姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

A Course in Contemporary Chinese

當代中文課程

第14課成就測驗

Achievement Test

50mins

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **語言技能分項** | **題型項目** | **得分** |
| **聽力理解**  **Listening Comprehension** | 1. 段落（20分） |  |
| 1. 對話（15分） |  |
| **閱讀理解和寫作Reading Comprehension & Writing Test** | 1. 克漏字（10分） |  |
| 1. 閱讀理解（15分） |  |
| 1. 是非題（6分） |  |
| 1. 電郵寫作（14分） |  |
| **口說測驗 Oral Test** | 1. 問答題（20分） |  |
| 總分 | |  |

**Part A: You will hear a short passage then followed by the questions. Write (T) for true and ­(F) for false. 根據你所聽到的兩段短文，判斷選項中的答案是否正確。正確請寫〔T〕；不正確請寫〔F〕。**

**是非題（10題共20分）**

*Both passages will be read out again before you move on to the part B. 這個部分結束前，兩個短篇會再重播一次。*

短文一〔Passage 1〕：

1. （ ）麥克在研究所念中國文學。
2. （ ）麥克3年多前在上海留學。
3. （ ）麥克對翻譯的工作有興趣。
4. （ ）當翻譯就不會把中文忘了。
5. （ ）那家公司在徵求外交人員。

短文二〔Passage 2〕：

1. （ ）愛麗從小都跟父母講簡單的中文。
2. （ ）愛麗來台灣的目的是把中文學好。
3. （ ）爸爸的工作對愛麗有影響。
4. （ ）唸國際關係系讓她對外交有興趣。
5. （ ）愛麗想要好好地充實自己的專業。

**Part B: Listening Comprehension. 對話理解（5題共15分）**

1. 〔 〕
2. 他已經畢業了。
3. 他畢業很久了。
4. 他還沒有畢業。
5. 〔 〕
6. 他想不起那條小巷子了。
7. 他不想記得那條小巷子。
8. 他忘不了學校的小巷子。
9. 〔 〕
10. 傑克的中文字寫得不太好。
11. 傑克的中文字和發音都很好。
12. 傑克的中文字好，發音不好。
13. 〔 〕
14. 他想早點畢業。
15. 他喜歡研究中文語法。
16. 他將來想找跟中文有關的工作。
17. 〔 〕
18. 他只會跟身邊的朋友說中文。
19. 他不會跟朋友和家人說中文。
20. 他和家人都會中文，但不說。

**二、閱讀理解和寫作Reading Comprehension and Writing Test**

**Part A: Read the passage below. Use the words given to fill in the blanks. 根據篇章空格，填入適當的詞語。**

**克漏字（10題共10分）**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 專業 | 説到 | 連 | 將來 | 想法 |
| 就要 | 實現 | 充實 | 聚 | 對 |

最近和朋友 在一起聊天， 將來要做什麼，有的人說一畢業 開始工作，有的人 研究所念完了都還沒有什麼 。我覺得要知道自己 想要做什麼，先要知道自己的興趣，然後去做一些 自己將來有幫助的事，就能慢慢 自己的 能力， 自己的計畫。

**Part B: Read the dialogue below. For each of the questions, follow the dialogue no. and choose the best answer by writing the answer’s number in the bracket.閱讀下列對話，然後根據題目中的對話號碼，選出最合適的答案。**

**閱讀理解（5題共15分）**

1. 如玉：馬丁，今天會來嗎？
2. 美玲：他那麼忙，可能連出來聚一聚的時間都沒有。
3. 如玉：你下課前和愛麗聊什麼？
4. 美玲：我在幫愛麗練習中文的語法。她把老師教的語法忘了。
5. 如玉：那你離開台灣之後，愛麗要找誰幫忙？
6. 美玲：她可以找你啊！你的中文連發音都很準，教語法肯定沒問題。
7. 如玉：我也快離開了。怎麼辦？好捨不得你！
8. 美玲：你可以到法國來找我。
9. 如玉：我去法國找你的話，你要怎麼招待我？
10. 美玲：你不但可以住我家，而且我還會帶你去玩。
11. 如玉：有你這個朋友真好！
12. 美玲：有我這個朋友，是不是對你很有幫助？
13. 如玉：哈哈，沒錯！

1. 〔 〕根據對話2，哪一個句子是對的？

1. 馬丁不會來，因為他很忙。
2. 馬丁會來，但是，能夠聚一聚的時間不多。
3. 馬丁不會來，因為不喜歡和同學們聚一聚。
4. 〔 〕根據對話4，哪一個句子是對的？
5. 愛麗想不起老師教的語法。
6. 愛麗上課時沒有注意聽課。
7. 愛麗忘了美玲教她的法語。
8. 〔 〕根據對話6，哪一個句子是對的？
9. 中文發音那麼難都可以學好，一定可以教語法。
10. 中文發音很準很容易，教語法一定不會有問題。
11. 中文的發音發得很準的人，通常比較會教語法。
12. 〔 〕根據對話10，哪一個句子是對的？
13. 美玲讓如玉招待好自己。
14. 美玲會好好地招待如玉。
15. 如玉希望美玲招待好她。
16. 〔 〕根據對話12，哪一個句子是對的？
17. 美玲對如玉幫助很多，如玉覺得有美玲真好。
18. 如玉常常會幫助美玲，讓如玉覺得非常開心。
19. 有美玲的幫助，如玉去法國的時候可以比較輕鬆。

**Part C: Read the advertisement below then followed by the questions. Write (T) for true and ­(F) for false. 根據廣告內容，判斷選項中的答案是否正確。正確請寫〔T〕；不正確請寫〔F〕。**

**是非題（3題共6分）**

JOB VACANCY

**徵求中文翻譯人員**

**Chinese Translator**

立言翻譯有限公司〔香港分公司〕

**工作待遇：**年薪NTD$70,0000

**工作內容：**需要進行直接的口述翻譯。在保留語法及詞的意思準確地翻譯成中文

**學歷要求：**大學畢業

**語言能力：**中文發音、聲調標準；精通中文和英文的語法

1. （ ）香港分公司在找中文翻譯人員。
2. （ ）翻譯人員需要會說和會寫中文。
3. （ ）工作內容是把英語翻譯成華語。

**Part D: Use the same advertisement from Part C then write an email to apply the job. 根據Part C的廣告，寫一封求職電郵。**

**電郵寫作（1題共14分）**

1. *In this email, you need to〔1〕inform your purpose；〔2〕describe your professional experiences；〔3〕show your interest*

*求職電郵中，〔1〕說明你的寫信目的；〔2〕介紹你的專業背景；〔3〕表明你的興趣。*

1. *You also need to use at least 3 sentence patterns in your email. You will be given 3 marks for each complete and relevant grammar sentence.*

*你必須使用至少3個語法句式來完成電郵。每一個結構完整、語法正確且內容相關句式的3分。*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 就要…了 | 説到/談到 | 對…有… | 連…都⋯ | 不但…，而且⋯ | Unintentional把 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 經 | 理 | ： |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | 您 | 好 | ! |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Write your name at the bottom |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

[15X18=270]

**三、口說測驗 Oral Test**

**Part A: Answer the following dialogues using grammar and vocabulary in the bracket. 根據問題以及括號中的語法和詞彙，回答問題。**

**問答題（10題共20分）**

*You have 2 minutes to read through the questions before you start. 你將有2分鐘的準備時間。*

1. 還有三個月就畢業了，你有什麼打算嗎？〔畢業、就要…了〕
2. 你為什麼念國際關係系？〔對A有B、將來〕
3. 你用什麼方法學中文？〔方法、不但…，而且…〕
4. 你喜歡研究語法嗎？〔說到/談到…、研究〕
5. 你大學快畢業的時候，想過繼續念研究所嗎？〔當時、連…都…〕
6. 這些大學用過的書你會丟掉嗎？〔捨不得、Unintentional把〕
7. 你會去上海找工作嗎？〔連…都…、念完〕
8. 中國經濟發展很快，什麼專業對找工作有幫助？〔專業能力、對A有B〕
9. 你對教書有什麼樣的看法？〔談到/說到…、教書〕
10. 你認為教師這份工作如何？〔教師、不但…，而且…〕

-End-